

## Cieto kontaktlēcu lietošanas norādījumi

No BOSTON materiāliem un citu materiālu ražotāju materiāliem.



HECHT Contactlinsen GmbH  
Dorfstr. 2-4  
79280 Au bei Freiburg  
Vācija

**CE 0483**

Lettisch

### Legenda simbolov

**CE 0483** CE zīme ar četrciparu identifikācijas numuru



Derīgs līdz / Izmantojams līdz



Ievērojiet lietošanas norādījumus!



Drošības norādījumi



Partijas numurs



Nelietojiet, ja iepakojums ir bojāts



medicīnās ierīce



Nav sterils

### Satura rādītājs

Izmantotie simboli	2
Iepakojums	3
Vispārīgi norādījumi	4
Drošības norādījumi	4
Pierašanas laiks un pārbaudes	5
Lietošana	5
Pareiza kopšana	6
Pierašanas laika plāns un pēckontrole	7
Ielikšana	8
Izņemšana	9
Dekoratīvā kosmētika	10
Valkāšanas ilgums	10
Lietošanas ilgums	11
Informācijas lapa (saskaņā ar likumdošanu)	11
Vispārīgi norādījumi	11
Pielietojuma jomas	11
Brīdinājumi	12
Mijedarbība ar citemi līdzekļiem	12
Blakusparādības	13
Īpaši norādījumi	13

1

### Pateicoties labai redzei, ko sniedz kontaktlēcas, uzlabojas Jūsu dzīves kvalitāte

Novēlam Jums jau no paša sākuma patīkamu cieto kontaktlēcu valkāšanu. Jūsu kontaktlēcas ir izgatavotas, ievērojot augstāko precizitāti, un ar lielāko rūpību piemērotas tieši Jums, lai Jūs varētu izbaudīt visas cieto kontaktlēcu priekšrocības. Jūs noteiktā jaunā tagad esat pārliecīnās par cieto kontaktlēcu priekšrocībām. Ar šo moderno paņēmienu Jūsu redzes klūdu koriģēšanā, Jūs iegūsiet tādu pašu redzi kā cilvēkiem ar normālu redzi.

### Iepakojums

HECHT Contactlinsen GmbH cietās kontaktlēcas piegādā atsevišķos konteineros, kas aizīmogoti ar oriģināliem vāciņiem. Tās glabājas kondicionāšanas šķidumā, kas paredzēts cietajām kontaktlēcām (Sastāvs: hidroksipropilmetylceluloze, poloksamers, dinātrija edetāts 0,1%, poliheksametilēnbiguānīds 0,0004%, kas atrodas izotonīšā un buferējošā sālsūdens šķidumā vai nētrīja edetāts, poliheksanīds un ūdeni šķīstošā polimērs, kas atrodas buferējošā, izotonīšā šķidumā). Tā kā Hecht kontaktlēcas glabājas oriģināliepakoju mā, to atverot Jūs dzirdēsiet klikšķus. Šie klikšķi garantē, ka kontaktlēca ir dezinficēta. Jūs varat kontaktlēcu uzreiz ievietot acī.

### Uzmanību

Ja oriģināliepakoju mā ir jau bijis atvērts (nav dzirdami klikšķi pie atvēršanas) vai arī ja pārsniegts norādītais derīguma termiņš (piem. 2024-06-12), nekādā gadījumā neievietojiet kontaktlēcu acī! Tas var radīt kaitējumu Jūsu acīm. Noteiktīgi griezieties pie savā kontaktlēcu speciālista un lietojet kontaktlēcas tikai pēc kontaktlēcu speciālista atlaujas. Izmantošanas termiņš norāda datumu līdz kuram kontaktlēcu uzglabāšanas šķidums saglabā dezinfekcijas efektu, neatvērtam oriģināliepakoju mā.

2

3



## Vispārīgi norādījumi

Šis buklets satur svarīgu informāciju par izstrādājuma izmantošanu un drošību: lūdzam to uzmanīgi izlasīt un saglabāt. Neskaidrību gadījumos, konsultējieties ar savu speciālistu. Ievērojet visus sava kontaktlēcu speciālista ieteikumus, norādījumus uz kontaktlēcu kopšanas līdzekļu etiķetēm un visus šī bukleta norādījumus. Tādā veidā Jūs nodrošināsiet sev komfortablu kontaktlēcu valkāšanu un saglabāsiet to lietošanas ilgumu. Ja kontaktlēcu izmanto persona, kuras stāvoklis neļauj izprast visus lietošanas nosacījumus, tad tās vecēki vai aizbildņi ir atbildīgi par šajā lietošanas instrukcijā minēto noteikumu ievērošanu pareizai produkta lietošanai.



## Brīdinājumi

- Izmantojot šķidrumus, kas nav paredzēti cieto kontaktlēcu kopšanai, Jūs bojājat vacāki kontaktlēcas un apdraudat savu acu veselību.
- Levērojet kontaktlēcu kopšanas līdzekļu lietošanas norādījumus. Levērojet norādītās temperatūras.
  - Neizmantojiet uzglabāšanas šķidrumu kontaktlēcu glabāšanas konteinerā divreiz.
  - Ja Jūsu kontaktlēcas nonāk saskarsmē ar toksiskiem vai kairinošiem tvaikiem, piem. ķimikām vai bīstamām vielām, vai arī Jūs esat uzturējies to tuvumā, kontaktlēcas nekavējoties ir jānoņem un uzeiz jānotira.
  - Neizmantojiet šķidrumus, kuriem ir beidzies derīguma termiņš.
  - Nelietojet kontaktlēcas bez atbilstošām aizsargbrillēm ūdensspēta laikā, vai arī darbā ar toksiskiem vai kairinošiem tvaikiem un šķidumiem.
  - Kontaktlēcām vai to konteinerītim nonākot saskarsmē ar nesterilu ūdeni (krāna ūdens, peldbaseins, vanna vai ūdensports) palielinās smagas mikrobu infekcijas risks.
  - Nelietojet krāna ūdeni kontaktlēcu kopšanai.
  - Neglabājiet kontaktlēcas vietās, kas ir paklautas saules staru iedarbībai, piem., automašīnā. Temperatūras, kas šeit rodas (sākot no 50 °C), var radīt neatgriezeniskas deformācijas.
  - Gari nagi vai nagi ar asām malām var radīt bojājumus kontaktlēcā un acī.
  - Ja kontaktlēcāi ir bojāta mala vai nelidzena virsma, tad to vairs nedrīkst lietot.

4

- Neļaujiet kontaktlēcām sasalt, piem. atstājot mašīnā.
- Kontaktlēcu veids vai to parametri nedrīkst tikt mainīti bez konsultēšanās ar savu kontaktlēcu speciālistu.

Ja ilgāku laiku nevalkājat savas kontaktlēcas, tad, lūdzu, ievērojet atbilstošos kontaktlēcu kopšanas produktu lietošanas norādījumus. Dienu iepriekš, pirms kontaktlēcu paredzamās valkāšanas, **notīriet tās, un pēc tīrīšanas ievietojiet lēcas uz nakti uzglabāšanas šķidumā to pilnīgai dezinficēšanai** (atbilstoši kopšanas līdzekļu norādījumiem).

## Pierašanas laiks un pārbaudes

Pierašanas laikā nevalkājiet kontaktlēcas visu dienu. Kontaktlēcu speciālists jums pateiks, kā varat palieināt valkāšanas laiku. Izmantojiet ražotājā vai speciālista ieteikto kontaktlēcu kopšanas līdzekli katru dienu. Vismaz 1 reizi gadā apmeklējiet savu kontaktlēcu speciālistu, lai veiktu pārbaudes. Gadījumā, ja pasliktinās kontaktlēcu valkāšanas komforts, **pārtrauciet** kontaktlēcu valkāšanu un apmeklējiet speciālistu.

## Lietošana

- Pirms pieskaršanās kontaktlēcām, rūpīgi **nomazgāt un noslaucīt** rokas.
- Pirms kontaktlēcas ielikšanas acī, pārbaudīt, vai tā ir neskarta.
- Nokritušas kontaktlēcas pacelt ar mitru pirksta galu vai ar uzsūcēju.
- Kontaktlēcas nekad nevilk pāri galda vai spoguļa virsmai.
- Nokritušas kontaktlēcas pirms parastās tīrīšanas procedūras obligāti notīrīt ar skalošanas līdzekli.
- Aizverot kontaktlēcu uzglabāšanas konteinerā, pārliecīnieties vai kontaktlēca atrodas tā centrā. Uzmanieties, lai nesabojātu kontaktlēcas malas.

5



## Pareiza kopšana

Optimālam kontaktlēcu valkāšanas komfortam ik dienas ir nepieciešams izmantot speciālus kontaktlēcu kopšanas līdzekļus, kas ir piemēroti Jūsu kontaktlēcām. Regularitātei un rūpībai ir izšķirošā nozīme.

**Nepilnīga kopšana var radīt nopietrus acs bojājumus.**  
Kontaktlēcu speciālists izvēlēsies kopšanas sistēmu, kas būs Jums vispiemērotākā.

- Notīriet** kontaktlēcas uzreiz pēc izņemšanas. Šajā nolūkā uz kontaktlēcas iekšējās un ārējās virsmas uzpiliniet pāris tīrīšanas līdzekļa pilites un maiņi noberziet turot kontaktlēcu starp īšķi un rādītājpirkstu – vismaz 20 sek.
- Pēc tam kontaktlēcas rūpīgi **noskalojiet** ar skalošanas šķidumu un ievietojet kontaktlēcu glabāšanas konteinerā, kas piepildīts ar **svaigu** uzglabāšanas šķidrumu.
- Dezinfekcija:** kontaktlēcu uzglabāšanas šķidums satur dezinficējošas sastāvdalīas, kas uz kontaktlēcu iedarbojas nakts laikā (jāuzglabā vismaz 6 stundas). Noteikti ievērojiet norādījumus uz Jūsu izvēlētā kopšanas līdzekļa lai šis process notikuši pilnībā un pareizi.
- Speciālie papildus tīrītāji** vai proteīnu **noņēmēji:** Dažkārt ir nepieciešams papildus kontaktlēcas virsmu tīrītājs, ko lieto ik pārdienas parastā tīrītāja vietā vai arī tikai reizi nedēļā. Jūsu kontaktlēcu speciālists noteiks nepieciešamos intervālus, lai nodrošinātu optimālu kontaktlēcu tīribu.

Tāpat neaizmirstiet arī regulāri tīrīt (vismaz vienreiz nedēļā) **un nomainīt** (aptuveni ik pa 3–6 mēnešiem) kontaktlēcu glabāšanas konteineri. Neskatoties uz visu ievēroto rūpību, nav izslēgta iespēja, ka kontaktlēcu uzglabāšanas konteinerā veidojas mikroorganismi, kas kopā ar kontaktlēcu var nonākt acī.

turpinājums 8 lappusē

## Aizpilda speciālists:

Kontaktlēcas nosaukums	L	K
LOT:	L	K
Speciālists:		

## Pierašanas laika plāns un pēckontrole

1. Diena	Ieteicamais valkāšanas ilgums:
2. Diena	Ieteicamais valkāšanas ilgums:
3. Diena	Ieteicamais valkāšanas ilgums:
4. Diena	Ieteicamais valkāšanas ilgums:
5. Diena	Ieteicamais valkāšanas ilgums:

Pēckontrole:	Ieteicamais valkāšanas ilgums

Jūsu personīgais maksimālais kontaktlēcu valkāšanas laiks pēc speciālista ieteikuma ir:

St./dienā: ..... Datums: ..... Speciālists: .....

St./dienā: ..... Datums: ..... Speciālists: .....

St./dienā: ..... Datums: ..... Speciālists: .....

0034.2022-03.V6.SWF.HOE

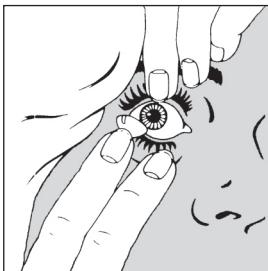
Dok.-Stand 03/2022

6

7

Šo kopšanas procesu ievērošana ir Jūsu ieguldījums drošā kontaktlēcu valkāšanai. Tādēļ Jums vajadzētu ievērot šos procesus vienādi un nemainīgi, neskatoties uz jūsu ieradumiem. Tātad, ja kontaktlēcas ir pilnībā attīrītas no nogulsnēm un Jūsu kontaktlēcas ir pareizi dezinficētas. It sevišķi pierašanas laikā, lietojet savas kontaktlēcas piesardzīgi un nesteidzīgi.

## Ielikšana



Novietojiet kontaktlēcu uz rādītājpirksta gala. Ar abām acīm skatieties spogulī. Ar tās pašas rokas vidējo pirkstu pavelciet uz leju apakšējo acs plakstiņu un ar otras rokas vidējo pirkstu vai zeltnesi pavelciet uz augšu virsējo acs plakstiņu. Tagad bez spiediena uzielieciet lēcu uz acs (skafīt attēlu). Ja kontaktlēca neatrodas radzenes centrā, tad uzmanīgi ar sūcēju izņemiet lēcu no acs un sāciet ielikšanu vēlreiz no sākuma.

Vēl viens variants kontaktlēcas ielikšanai, ir speciāla sūcēja izmantošana.

Jūsu speciālists jums parādīs labāko metodi.

8

## Dekoratīvā kosmētika

Ikvienam, kur nēsā kontaktlēcas, nav jāiztiekt bez dekoratīvās kosmētikas. Gluži pretēji: jūsu kontaktlēcu speciālists vai kosmētikas konsultants jums var ieteikt piemērotu acu kosmētiku cilvēkiem, kuri valkā kontaktlēcas. Krēmveida acu ēnas, acu zīmuļi un skropstu tušas ir klīniski pārbaudītas un izstrādātas tā, lai tās neradītu acu kairinājumu.

Neskatoties uz to, ievērojet dažus padomus:

- kontaktlēcas ievietojiet tikai pēc tam, kad ir uzklāta acu dekoratīvā kosmētika un sejas krēms. Kontaktlēcas izņemiet, pirms acu kosmētikas noņemšanas.
- Kontaktlēcas izņemiet, pirms acu kosmētikas noņemšanas.
- Acu kosmētikai jābūt ūdeni šķistošai, bez taukvielām un piemērotai kontaktlēcu valkāšanai.
- Matu laku vajadzētu izmantot pirms kontaktlēcu ielikšanas.
- Pēc jauna sejas vai acu krēma lietošanas pievērsiet uzmanību jebkādām izmaiņām kontaktlēcu mitrināšanā.

Nevajadzētu izmantot:

Pūderveida acu ēnas, skropstu tušu ar matiņiem un acu zīmuļus, kurus uzklāj plakstiņu iekšpusē. Šīs vielas bieži novēd pie kontaktlēcu virsmales pārānojuma un tādējādi samazina valkāšanas komfortu.

## Valkāšanas ilgums

HECHT Contactlinsen GmbH cietās kontaktlēcas ir izstrādātas dienas valkāšanai, tātad nomoda stāvoklim. Pierašanas periodā valkāšanas ilgumu vajadzētu palīelināt pakāpeniski, līdz tiek sasniegts speciālista ieteiktais maksimālais valkāšanas ilgums.

Pirms gulēšanas kontaktlēcas **ir jāizņem**, ja vien tās nav speciāli tam paredzētas.

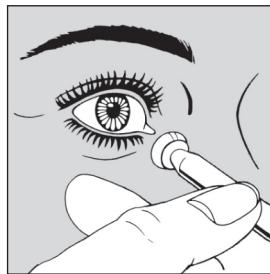
Ja, valkājot kontaktlēcas, Jūs īslaicīgi iesnaužaties, nav jāgaida negatīvas reakcijas. Varbūtēja sausuma sajūta pēc vairākkārtīgas plakstiņu sa-mirkšķināšanas pazudis. Acu pilienu lietošana šajā situācijā uzlabo kontaktlēcas kustību un mitrina acs virsmu.

Norādījumus saņemsiet no savas kontaktlēcu speciālista.

10

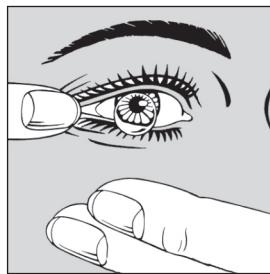
## Izņemšana

Pirms izņemšanas pārliecieties, ka kontaktlēca atrodas radzenes vidū.



## A metode

Satveriet starp īķi un rādītājpirkstu sūcēju un ar tās pašas rokas vidējo pirkstu pavelciet uz leju apakšējo acs plakstiņu un ar otras rokas vidējo pirkstu vai zeltnesi pavelciet uz augšu virsējo acs plakstiņu. Tagad bez spiediena uzielieciet lēcu uz acs (skafīt attēlu). Ja kontaktlēca neatrodas radzenes centrā, tad uzmanīgi ar sūcēju izņemiet lēcu no acs un sāciet ielikšanu vēlreiz no sākuma.



## B metode

Plaši atveriet aci un ar pirkstu pavelciet uz sāniem acs kaktiņu un nedaudz pamirkšķiniet. Tajā pašā laikā otru roku turiet zem acs, lai kontaktlēca iekristu plaukstā. Gadījumā, ja fizioloģiskas iepatnības neļauj izmantot šo metodi, tad ieteicama ir „A metode”.

9

## Lietošanas ilgums

Lietošanas ilgums ir atkarīgs no:

- Kontaktlēcu materiāla
- Parametriem
- Apiešanās
- Kopšanas
- Mehāniskās slodzes
- Ikdienas vai sporādiska valkāšanas veida

Tāpēc regulāro pārbaužu ietvaros (minimāli reizi gadā) lāujiet kontaktlēcu speciālistam pārbaudīt Jūsu kontaktlēcu efektivitāti un to drošu lietošanu. Drošai ikdienas cieto kontaktlēcu lietošanai, ir ieteicams **regulāri nomainīt kontaktlēcas**. Nomaiņas intervāls var būt 18-24 mēneši.

## Informācijas lapa (saskaņā ar likumdošanu)

### Cieto kontaktlēcu ielikšanai acīs

#### Vispārīgi norādījumi

Lūdzu uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību. Tā satur svarīgu informāciju par izstrādājuma lietošanu un drošību. Ja rodas vēl kādi jautājumi par kontaktlēcu valkāšanu, griezieties pie savas kontaktlēcu speciālista.

#### Pielietojuma jomas

Redzes kļūdu labošanai, redzes spēju optimizēšanai un kosmētisku iemeslu dēļ. Norādījums! Ja kontaktlēcas iegādājas vienīgi kosmētiskiem mērķiem, tad tām nav nekādas optiskas iedarbības.

11



## Brīdinājumi

Nevalkājiet kontaktlēcas gadījumā, ja:

- Ir acs iekaisumi, infekcijas un ievainojumi; izmaiņas radzenes jutīgumā; radzenes un/vai plakstiņu alerģijas, saslimšanas, ievainojumi vai izmaiņas
- Lietojat medikamentus, kas var ietekmēt kontaktlēcu valkāšanu
- Ir nepietiekošs asaru šķidrums

Saskaņojiet turpmāko rīcību ar savu kontaktlēcu speciālistu.

## Mijiedarbība ar citiem līdzekļiem

Lai novērstu nevēlamu kontaktlēcu mijiedarbību ar kopšanas līdzekļiem, kontaktlēcu speciālists izvēlas jums vispiemērotāko kopšanas sistēmu. Ja jums ir zināmas kādas jūsu alerģiskas reakcijas, informējiet par to savu kontaktlēcu speciālistu un nemiņiet vērā attiecīgās kopšanas sistēmas sastāvdaļas. It sevišķi tas ir jāņem vērā izmantojot kontaktlēcas pirmo reizi. Medikamenti var izraisīt izmaiņas asaru plēvītē un ietekmēt kontaktlēcu panesamību. Informējiet savu kontaktlēcu speciālistu par medikamentiem, kurus lietojat. Acu pilienu lietošanas gadījumā ir jāievēro atbilstošos šī preparāta iepakojumā pievienotos norādījumus. Principā acu pilienus nevajadzētu pilnāt uz kontaktlēcām. Ir atsevišķi izņēmumi. Par to konsultējieties ar savu acu ārstu.



## Blakusparādības

Kaut arī parasti cietās kontaktlēcas ir joti labi panesamas, tomēr nav izslēdzamas turpmāk norādītās blakusparādības.

Neturpiniet kontaktlēcu valkāšanu, ja parādās kāds no zemāk nosauktajiem vai līdzīgs simptoms:

- Paaugstināta svešķermenē sajūta
- Acu apsārtums
- Neierasts gaismas jutīgums
- Durstoša, degoša sajūta, sāpes
- Pēķēni paslīktināta redze
- Sekrēta veidošanās pie acs
- Pārmērīga asarošana

12

- Miglaina redze
- Sausas acis

Tas var radīt ilgstošu kaitējumu Jūsu acīm.

Nekavējoties sazinieties ar savu kontaktlēcu speciālistu. Informējiet savu kontaktlēcu speciālistu par jebkurām izmaiņām kontaktlēcu valkāšanas komfortā, par redzes paslīktināšanos vai par neparastu reakciju.



## Īpaši norādījumi

Regulāri apmeklējiet savu kontaktlēcu speciālistu, lai veiktu kontaktlēcu kontroli un pārbaudi. Rūpīgi tīriet un dezinficējiet savas kontaktlēcas atbilstoši pievienotajai lietošanas pamācībai. Nepārsniedziet ieteicamo kontaktlēcu ikdienas valkāšanas ilgumu.

Ja ražotājs ir noteicis maiņas intervālus, tos nedrīkst pārsniegt, jo pretējā gadījumā var tikt traucēta redze. Nekad nemainiet kontaktlēcu kopšanas sistēmu bez konsultēšanās ar kontaktlēcu pielākošanas speciālistu. Ja sajūtat acu kairinājumu, izņemiet kontaktlēcas un apmeklējiet savu redzes speciālistu!

Nelietojiet pirmo reizi kontaktlēcas, kurām ir beidzies derīguma termiņš, un neizmantojiet kontaktlēcu kopšanas līdzekļus, kuru derīguma termiņš jau ir beidzies, tos pirmo reizi atverot. Pat ja jūsu kontaktlēcas satur UV filtru, tas neaizstāj saulesbrilles.

Ja jums ir bijis nopietns incidents saistībā ar jūsu kontaktlēcām, sazinieties ar savu ārstu. Informējiet HECHT Contactlinsen GmbH un, ja nepieciešams, kompetento iestādi.

13